

联合国 大会



Distr.
GENERAL
A/41/582/Add.1
7 November 1986
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第四十一届会议
议程项目74

有关新闻的问题

秘书长的说明

增 编

附上的更多资料涉及国际电信联盟在传播领域的活动，这些资料现作为联合国教育、科学及文化组织总干事的报告第五节加以印发。

86-29160

附 件

联合国教育、科学及文化组织总干事关于建立新的世界
新闻和传播秩序的活动、《国际传播发展方案》的应用
以及关于加速发展传播技术的社会、经济、文化方面的
报告

目 录

	<u>段次</u>	<u>页次</u>
五、国际电信联盟的活动	55 - 75	3

55. 国际电信联盟在国际合作,尤其是同发展中国家的合作范围内,按照大会第40/164B号决议的规定、1982年在内罗毕签订的《国际电信公约》第4条(“联盟的目标”)、《公约》的序言部分,展开了各项活动,《公约》充分认识到,“各国具有管制其电信的主权,同时考虑到电信在维护和平以及所有国家的社会 and 经济发展方面日益增加的重要性……”。

技术合作

56. 1985年4月2日,多国尖端电信研究学校在达喀尔破土奠基。这个项目是在联合国开发计划署的资助和电信联盟的技术支持下展开的,它已达到了决定性的巩固阶段。这所学校是全球性努力的一部分,旨在更加充分管制电信网管理系统,服务对象包括8个非洲国家:贝宁、布尔基纳法索、中非共和国、马里、毛里塔尼亚、尼日尔、塞内加尔、多哥。不过,它已经接受了其他国家或组织来的学生或受训员,其中包括布隆迪、喀麦隆、乍得、刚果、科特迪瓦、吉布提、加蓬、冈比亚、几内亚、几内亚一比绍、扎伊尔、西非国家共同体、泛非电信联盟、塞内加尔的吕菲斯克多国电信学校。

57. 关于电信联盟电信词汇翻成阿拉伯文的RAB81/O/13号计划,也处于最后的执行阶段。该计划有几个目标,其中之一是,经由生动而精确的词汇来正确表达原文的意义,以便向某一国家集团转让知识和技术,为国际合作作出贡献。这是根据1982年在内罗毕召开的电信联盟全体会议作出的决定(《国际电信公约》第16条)而采取的实际办法,在该会议上,阿拉伯文成为电信联盟的正式语文。该计划在聘请一名主任(以拉巴特为基地)后于1982年展开工作,预定于1986年10月完成。1985年12月,该计划工作人员把电信联盟的“暂定电信词汇”的22,800个名词和空间电信领域的5,200个名词成功地翻成阿拉伯文。前者获得1985年12月在拉巴特召开的阿拉伯大会予以通过;其余将于8月/9月付诸研究,以便预定于1986年9月18日至25日在拉巴特召开的协调委员会最后一次会议加以通过。22,800个名词的第一版草稿,已经印妥。最后

文稿仍在审议中。 该计划总经费达\$ 1,850,000, 包括开发计划署的 \$860,000。

58. 1986年初, 电信联盟安排一次重要活动: 维护问题讲习班, 这在非洲算头一次, 参与者包括非洲电信行政官员和电信设备供应厂商。 其目的在于编制大家同意的办法来解决已知问题, 以期达到良好的服务素质——所有有关国家的共同目标。 讲习班成为RAF80/018号项目“泛非网路电信维修”的一部分, 该项目是在国际电信联盟的倡议下从1981年开始由开发计划署协助付诸执行的。

59. 电信联盟同机构间协调委员会(机构间协委会)一道, 继续在促进非洲发展的非洲区域卫星通讯系统(非洲卫星通讯系统)的可行性研究方面发挥主要作用。 该研究是关于全球一体化电信网的, 其中考虑到需要提供令人满意的服务, 特别是农村地区。 进行研究的决定是在1986年3月10日至11日于哈拉里(津巴布韦)举行的非洲运输、通讯和规划部长关于非洲运输和通讯十年的第五次会议上作出的。 该会议欢迎非洲开发银行、开发计划署、电信和联盟和教科文组织为进行该可行性研究所提供的财政援助, 并责成机构间协委会同其它有关机构谈判, 以取得补充的资金。 非洲统一组织部长理事会于1986年7月21日至26日在亚的斯亚贝巴举行的第四十四届常会则向所有有关各方建议, 除了别的以外, 按照非洲运输、通讯和规划部长第五次会议拟订的战略, 作出一切努力, 执行卫星通讯项目。

60. 电信联盟的大部分技术合作是同开发计划署执行的。 但是, 在同联合国系统的合作架构内, 还可以提到, 联盟参加了促进通讯发展国际方案。 有关的活动包括参加评价各国提出项目的“电信”部分, 提出电信联盟项目, 最后, 参加促进通讯发展国际方案政府间理事会于1986年1月13日至20日在巴黎举行的第七届会议, 会议上通过了联盟提出的两个项目, 并将它们划归于优先得到经费的一类。 这两个项目的题目分别是“发展非洲的广播”和“也门人民民主共和国的农村无线电网”。

国际合作

61. 电信联盟举行了若干会议和展览，其中包括：

(a) 关于利用地球静止轨道及规划利用它的空间服务的世界无线电行政会议于1985年8月8日至9月15日在日内瓦举行了一届会议—ORB1。它成功地找到一个可以为人接受的建立基础的方法，它将找出令人满意的途径，以保证在实践中所有国家都有相同的机会利用地球静止轨道和分配给空间电信服务的频带，同时协将这项目标同这些自然资源的有效经济地利用调和起来。第二届会议将于1988年举行。

(b) 电信联盟的常设组织将进行研究，以便对第二届会议就第一届会议提出的若干问题的各方面提出完整而精确的资料，并根据第一届会议的建议，按照行政当局提出的要求，进行规划工作，包括发展编制分配计划所需要的软件组。

62. 作为电信联盟工作的一部分，国际电报和电话咨询委员会（电报电话咨询委员会），拉丁美洲区域计划委员会于1985年12月2日至6日在帕拉马里博（苏里南）举行了会议，以审查计划数据和预测，其中考虑到了通讯的流量，审查主要中继系统的发展情况和新技术和服务对通讯网的发展的影响。

63. 电信联盟积极地参与了1986年4月2日至7日在哥本哈根举行的关于新的世界新闻和传播秩序的第二次国际圆桌会议。该圆桌会议是根据大会第38/82号决议由联合国和教科文组织联合主办的，会议讨论了若干主要的题目，包括电信在建立新的国际新闻和传播秩序方面的作用，其中特别考虑到发展中国家。

64. 制定区域2内1605—1705千赫频票广播服务计划的区域无线电行政会议于1986年4月14日至5月2日在日内瓦举行了其第一届会议—BC-R2(I)，为该计划奠定了技术的基础。

为筹备该会议，国际无线电频率登记局（频率登记局），国际无线电咨询委员会（无线电咨委会）的行政当局必须进行若干活动：

(a) 频率登记局将为了向广播电台以外的电台分配频带工作修订最近的国际频率登记;

(b) 区域2的行政当局将重新审查将那些频带分配给广播电台以外的电台的情况,以便删除那些不再有人使用的频带;无论如何,它们将采取一切步骤,以避免第二届会议上通过的计划没有得到充分的执行。

(c) 无线电咨委会同行政当局一起,将对于区域2内利用1625—1705千赫频带的各项服务之间的分配标准进行研究。

65. 无线电咨委会1986年5月12日至23日在南斯拉夫杜布罗夫尼克举行的第十六届全体大会,审查了专门研究无线电通信的技术和业务问题的各个研究小组所编写的报告。全体大会通过了关于下列事项的多项建议:

- (a) 加强地面站天线的特性,以期更加经济地利用地球静止卫星轨道;
- (b) 数字式综合服务网络中的卫星电信系统的工作特性;
- (c) 行动电台通信服务,特别是与“未来全球海难和安全系统”有关的服务;
- (d) 视频—数字接口和数字式磁带电视录象。

66. 这些新技术对于电视节目制作过程中的录象、剪辑和处理加工,以及对于在广播机构之间交换高质量的录象节目,都提供了前所未有的可能性。

67. 全体大会采取了必要的步骤来加速高清晰度电视的标准化工作。这种新的电视技术的好处是,它所提供的影象质量比现有各种电视系统好得多,它应用复杂的电视制作技术来得到与电影相同的质量。

68. 由电信联盟与国际电信使用者集团合作举办的第一届国际电信使用者会议(1985年电信使用者会议),于1985年9月17日至19日在慕尼黑举行。这次会议提供了一个机会来审议和讨论数字化服务及宽带设施的采用可能给用户和

电信服务提供者带来的问题，同时重新审查在国际一级作出电信方面的决策的过程，以期进一步发展和改进电信服务，使所有各方都得到好处。

69. 按照电信联盟于1982年在内罗毕举行的全权代表大会的一项决定而设立的全世界电信发展独立委员会，提出了一份题为“缺少的环节”的报告，其中除其他外，建议设立一个电信发展中心。这个中心已由电信联盟行政理事会于1986年6月举行的第四十一届会议设立。它将有一个发展政策股，负责从世界各地收集关于各种政策和经验的资料并加以分析；一个电信发展服务处，由一队队的专家就如何创办和经营有效的公共电信网的各方面问题向发展中国家提供高质量的顾问服务；和一个业务支助组，向具体项目提供援助。这个中心的工作对电信联盟技术合作部的活动将起相辅相成的作用。

电信联盟的国际分享系统

70. 按照电信联盟于1973年在马拉加-托雷莫利诺斯举行的全权代表大会所通过的第23号决议的规定，展开了拟订培训标准的工作，从而最后导致了电信联盟和开发计划署合办的CODEVTEL（电信课程的拟订）项目。这个项目于1975年至1982年进行，它的目标除其他外，包括：

- (a) 拟订标准和建立资料系统，以便分享培训方面的资源；
- (b) 协助电信联盟的成员发展它们的能力，以便将这些标准应用于培训发展工作，和利用这些资料系统来分享培训方面的资源。

71. 电信联盟于1982年在内罗毕举行的全权代表大会决定由电信联盟的普通预算提供经费，继续进行CODEVTEL项目。

72. 1981年以来，共举行了三次全球会议（1981年2月和1982年5月在日内瓦，1984年10月在法国蒙彼利埃）。

73. 电信联盟国际培训分享系统欧洲和中东国家第一次区域协调会议，于19

86年6月16日至21日在奥斯陆举行。这次会议是与挪威电信管理局协同举办的，并得到它提供资助。

74. 这次会议的主题是“管理培训”，它除其他外，让与会者得到机会比较大家的经验，和找出用什么办法使分享系统能够帮助满足这个区域的国家在培训方面的需要。

75. 除了载录无线电咨委会和电报电话咨委会所通过的建议、报告和手册的主要出版物之外，电信联盟还提供另一些关于电信的研究报告。1986年4月，电信联盟在多位知名人士的协助下，出版了一个题为“信息、电信与发展”的研究报告，这是专门论述电信在发展中国家的社会和经济发展的作用的一系列研究报告中的第二个；1986年5月，电信联盟和教科文组织出版了一个关于“大众传播媒介的电信收费”的联合报告，也许有助于发展中国家拟订它们在这方面的国家政策。
